

EN

**Quick guide to OAC Skinbased POH skis and OAC EA POH bindings**

Thank you for purchasing this OAC product. Below are a few notes to help your child get the most out of their Skinbased skis & bindings.

**Mounting EA POH binding:**

**Pre-mounted bindings on Skinbased POH skis**

Bindings come fully installed and ready for use. Simply set the binding to the correct length (see instructions below), tighten and lock the straps, and ski!

**Mounting EA POH bindings on un drilled skis**

The binding holes match the OAC 46 mm Nordic norm pattern.  
Use of a printed template (provided) or mounting jig is recommended.  
The recommended binding mount position is with the front screw 1 cm in front of the balance point of the ski. See mounting chart for Skinbased skis.  
Select a drill bit based on your ski manufacturer's recommendations (Skinbased POH skis: 4,1 / 9 mm)  
Please check your ski manufacturer's specifications before drilling!  
We recommend using epoxy on the screws for additional strength.  
Install the toe strap onto the base unit. Make sure the toe strap is well seated onto the base unit post. Please note the orientation of the toe strap. Mount the base unit to the ski via the two rear screws, then mount the front screw.  
Please see the attached illustration on how to correctly orient the toe straps and heel units. Please note the difference between the right and left bindings.  
Firmly tighten binding screws with PZ3 screwdriver. Do not overtighten.

**Use of EA POH bindings**

Binding length is adjusted by lifting up the lever and sliding the heel unit to the correct position. The length is correct when there is 5-10 mm of space between the shoe and the binding's front posts. Do not set the binding too tight. Toe and ankle straps can be tightened by gently pulling the straps down and back. Once snug, pull up and towards the inside of the foot. Place the buckle post securely into a strap hole. Finish by locking the strap end down to the button.  
Check all screws, straps, and spring units on a regular basis.  
It is possible for dirt or other debris to get into the heel piece mechanism and prevent the proper movement of the springs. In this case you should remove the heel piece from the baseplate and clean the debris. Lubricate the plate and springs with silicone spray if needed.  
For long-term storage it is recommended to remove the heel unit and to release the spring from tension. The spring, which is made of rubber, stretches over time. Thus, we recommend occasionally replacing the springs.  
EA POH binding is not an automatically releasable binding.  
Use only with flexible-soled winter footwear.

**Skinbased POH skis**

The skis are ready for use. Both the gliding surfaces and the skin area come pre-waxed. We recommend using OAC's EA POH bindings with these skis. To maintain the base, it is recommended to use either paste or liquid wax. Do not use hot waxes / iron for maintaining the base.

**Maintenance of the skin**

To maintain the skins, we recommend using only treatments and waxes that are made specifically for climbing ski maintenance. For maintenance in-the-field, use Skinbased Calming Skin Wax. Do not touch the skin area with a hot iron.  
Storage  
Allow your skis to dry after use. Store skis & bindings in a clean, dry environment, out of direct sunlight/UV, and away from heat sources.

**Limitations**

OAC EA bindings are designed and tested for skiing in harsh conditions. However, it is possible that any part of the binding could conceivably break if used improperly or in extremely challenging conditions. EA binding IS NOT an automatically releasable binding. Bindings should not be used with stiff-soled shoes. Do not use bindings with footwear that have a sole length under 18.5 cm or over 29.5 cm. Do not use bindings in conditions that are colder than -30°C. Bindings are not suitable for alpine skiing.

Have fun and enjoy the outdoors! More info on mounting, care, and maintenance is available at: [skinbased.com/pages/instruction](http://skinbased.com/pages/instruction)

**Warnings:**

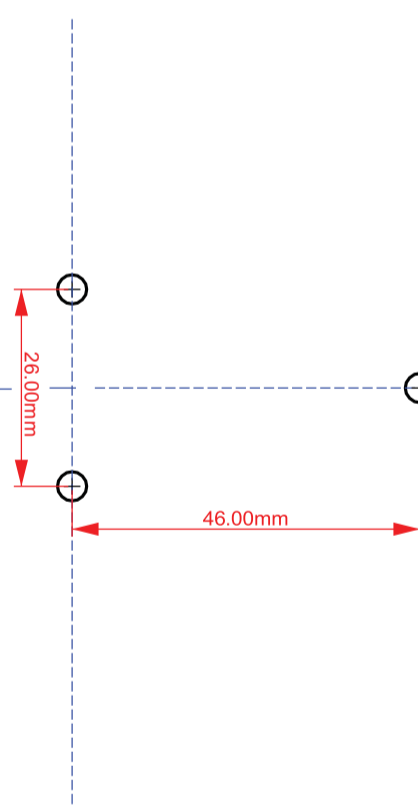
Skiing is inherently dangerous. Understand and accept the risks involved before participating. You are responsible for your own actions and decisions. These instructions are for individuals responsible for the child. Read and discuss the instructions with your children so they can understand the uses and limitations of the products. Supervise all use by children to protect from severe injury or death. Before using this product, read and understand all instructions and warnings that accompany it and familiarize yourself with its proper use, capabilities and limitations. Do not modify this product in any way. Failure to read and follow these warnings can result in severe injury, paralysis, or death!

**Limited warranty:**

For one year following purchase, unless otherwise indicated by law, we will warrant to the original retail buyer only that our products are free from defects in material and workmanship as originally sold. If you receive a defective product, contact the point of purchase. We will work through the retailer to replace it, subject to the following conditions: We do not warrant products which show normal wear and tear or have been used or maintained improperly, modified or altered, or damaged in any manner.

*Skinbased*™

**QUICK GUIDE**



OAC EA POH

**DRILLING TEMPLATE**

*Skinbased*™

**QUICK GUIDE**

EN - FI - SE - FR - DE - CZ - PL



## FI

### Pikaopas OAC Skinbased POH -sukille ja OAC EA POH -sitelle

Kiitos, kun valitit OAC-tuotteen. Seuraavat ohjeet auttavat sinua ja lasta tuotteiden käytössä.

#### EA POH -sitteen asentaminen:

##### Esiaseennetut siteet Skinbased POH -sukissa

- Siteet on valmiiksi tehtäältä asennettu. Säädät puusta lapsen jalan mukaan (ks. ohjeet alla). Kiristä ja lukitse rennit ja siteet ovat valmiina käyttöön.

##### EA POH -sitteen asentaminen reitittämän sukain

- Siteiden reititys vastaa OAC 46 mm Nordic Norm rekäjäkoja.
- Suosittelemme ohjeisen sapuluan (ohessa) tai porausohjaimen käyttöä asennuksessa.
- Suositeltu asennuskohta sitteen eturivulle on 1 cm sukken tasapainopisteen edessä. Katso asennuskohta Skinbased-sukille asennusapulanusta.
- Käytä ruuvireikien poraukseen suksivalmistajan suosittelemaa poranööriä. (Skinbased POH -sukset: 4,1 / 9 mm)
- Tarkista suksivalmistajan ohjeet ja suositukset ennen poraamista!
- Suosittelemme epökimallin käyttöä ruuveissa, jotta ne lukittuvat luotusti ruuvin.
- Asenna käärrenmi sädelyyn käikkäpökalpaseeseen. Varmista, että rennit asettuu kunnolla pakollien. Huomioi rennin asennusruunta. Asenna sädely suksen kahdelta takaruuviin. Kiristä sen jälkeen eturuuvit.
- Katso ohjeesta ohjeikuvasta, miten käärrenmi ja kantaosa asennetaan oikein. Huomaa erot vasemman ja oikean sitteen välillä.
- Kiinnitä sitteen ruuvit napakasti PZ3-ruuvimeissellä käyttäen. Älä kiristä liika.

##### EA POH -sitteen käyttö

- Siteen puusta säädeltään nostamala kantaosan lukitusvipua ja lu/uttamalla kantaosa sopivaan kohtaan. Päässästä on oikea, kun kengätkäpään ja sitteen kärkekkäpöteen välin jää 5–10 mm:n rako. Älä säädä sidettä liian tiukalle.
- Kärki- ja nikkerimiejiä kristetään vetämällä rennitä helästi alasään. Kun rennit siten napakasti, vedä sitä ylöspään kohti jalan sisäosaa. Aseta sokki tuukasti kinni rennin reikään ja lukitse rennin pää soljen painikkeeseen.
- Lukitse ruuvien lukitus, rennit ja juset säännöllisesti.
- Liikaa ja epäpuhtauksia saatatta päätyä kantaosan mekaniisiin, mikä estää jousen liikumisen kunnolla. Irrota tällain kantaosa sädelystä ja puhdistaa se laasta. Tarvittaessa voitele sädely ja jousti silikonilla-voiteella.
- Pitkäaikaista varustointia ja säilyttämistä varten suosittelemme poistamaan kantaosan siteestä ja vapauttamaan jousen jännityksestä.
- Jousi on tehty kunnista ja venyy ajan kuluessa. Suosittelemme vaihtamaan juset ajettiin.
- EA POH ei ole automaattisesti luukava side.
- Sitteen kanssa voidaan käyttää van päkään kohdalla joustavaa talvenkiä.

##### Skinbased POH -sukset

- Sukset ovat pakkauksesta käyttövalmiit. Sukset sukien pohja että noutokarva on voideltu tehtaalla.
- Suosittelemme käyttämään OAC:n EA POH -sieditä yhdessä Skinbased POH -suksen kanssa.

## FR

### Guide rapide de montage des skis OAC Skinbased POH et des fixations OAC EA POH

Merci d'avoir acheté ce produit OAC. Vous trouverez ci-dessous quelques remarques pour aider votre enfant à tirer le meilleur de ses nouveaux skis et nouvelles fixations Skinbased.

#### Montage des fixations EA POH :

##### Fixations prémontées sur des skis Skinbased POH

- Les fixations sont entièrement installées et prêtes à l'emploi. Il suffit de les ajuster à la bonne longueur (voir les instructions ci-dessous), de serrer et de fermer les sangles, et à ski!

##### Montage des fixations EA POH sur des skis non percés

- Les trous des fixations correspondent au modèle de norme nordique OAC de 46 mm.
- L'utilisation d'un gabarit imprimé (fourmi) ou d'un gabarit de montage est recommandée.
- Pour le montage de la fixation, nous recommandons de placer la vis avant 1 cm devant le point d'équilibre du ski. Voir le schéma de montage des skis Skinbased.
- Choisissez une mèche d'après les recommandations de votre fabricant de skis (skis Skinbased POH : 4,1 / 9 mm)
- Veillez vérifier les caractéristiques techniques de votre fabricant de skis avant de percer!
- Nous recommandons d'utiliser de la résine époxy sur les vis pour plus de solidité.
- Montez les sangles d'avant-pied sur la plaque de fixation. Assurez-vous que les sangles d'avant-pied sont bien en place sur la plaque de fixation. Répérez l'orientation de la sangle d'avant-pied. Montez la plaque de fixation sur le ski en commençant par les deux vis arrière, puis montez la vis avant.
- Consultez l'illustration ci-jointe pour orienter correctement les sangles d'avant-pied et les lanières. Identifiez bien les fixations droite et gauche.
- Serrez fermement les vis de fixation avec un tournevis PZ3. Attention toutefois à ne pas trop les serrer.

##### Utilisation des fixations EA POH

- La longueur de la fixation s'ajuste en soulevant le levier et en faisant glisser la lanière jusqu'à la bonne place. La longueur est bonne lorsque l'espace entre la chaussure et la botte avant de la fixation est de 5 à 10 mm. La fixation ne doit pas être trop ajustée.
- Les sangles d'avant-pied et de cheville peuvent être ajustées en tirant la sangle sans forcer vers le bas et l'arrière. Une fois la sangle ajustée, tirez-la vers le haut et l'intérieur du pied. Placez solidement la boucle dans un trou de sangle. Enfin, fixez l'extrémité de la sangle au bouton.
- Consultez le règlement des skis de la région et les resorts.
- Il est possible que de la saleté ou autre débris vienne se loger dans le mécanisme de la lanière et empêche un bon fonctionnement des ressorts. Dans ce cas, retirez la lanière de la plaque et éliminez les débris. Si nécessaire, lubrifiez la plaque et les ressorts avec du silicone en spray.
- Si vous rangez vos skis pour une période prolongée, il est recommandé de retirer la lanière et de relâcher la tension des ressorts.
- Les ressorts, qui sont en caoutchouc, se détendent avec le temps ; il est donc recommandé de les changer à l'occasion.
- Les fixations EA POH ne sont pas automatiques.
- Elles ne s'utilisent qu'avec des chaussures d'hiver à semelle souple.

##### Skis Skinbased POH

- Les skis sont prêts à l'emploi. Les surfaces de glisse ainsi que les peaux sont déjà préparées.
- Nous recommandons d'utiliser des fixations OAC POH EA avec ces skis.
- Pour l'entretien de la semelle, il est recommandé d'utiliser du tart liquide ou un pain.

## CZ

### Stručný návod k lyžím Skinbased POH a vázání EA POH

Děkujeme vám za zakoupení tohoto produktu od OAC Skinbased. Nás je uvedeno několik doporučení a návody, které pomohou vašemu dítěti co nejlépe využít jeho nové lyže a vázání Skinbased.

#### Montáž vázání EA POH:

##### V případě předmontovaného vázání

- Vázání je plně nainstalováno a připraveno k použití. Jednoduše nastavte vázání na správnou velikost boty (viz návod níže), utáhněte a využijte!

##### Montáž EA POH vázání na nepředvrtané lyže

- Otvory vázání odpovídají vzoru OAC 46 mm Nordic norm.
- Doporučujeme použít předvrtávanou šablónu (součástí dodávky) nebo specifický montážní přípravek.
- Doporučujeme polohu uchycení vázání je s průměrn šroubem 1 cm před středovým bodem lyže. Viz montážní tabulka pro Skinbased lyže.
- Vyberte vrtnák za základní doporučení výrobce lyží (Skinbased POH Skis: 4,1 / 9 mm)
- Dříve než začnete s vrtním, zkontrolujte specifikace lyží v výrobci!
- Pro větší pevnost doporučujeme podépní šrouby epoxidem.
- Nastavte přední popruh pro uchycení špičky do základní jednotky. Ujistěte se, že pásáček je dobře usazen. Věřtejte prosím pozornost orientaci feminku. Namontujte základní jednotku na lyži pomocí dvou zadních šroubů a poté namontujte přední šroub.
- Podvěte se na příložený obrázek, jak správně orientovat feminky. Vismněte si prosím rozdíly mezi pravým a levým vázáním.
- Šrouby pevně utáhněte šroubovákem PZ3. NEUTAHUJTE příliš silně.

##### Použití EA POH vázání

- Délka vázání se nastavuje zvednutím páčky a posunutím patky do správné polohy. Délka je správná tehdy, když je mezi botou a předním olem vázání mezera 5–10 mm. Nastavujte vázání příliš pevně.
- Pásky na špičku a kotlíku se utáhnou jistým stlačením pásky dole a dozadu, uštkněme pásek zavazovka, zatáhnete nahoru a směrem k vnější straně chodidla. Umístěte přezku bezpečně do otvoru pro popruh. Dokončete uzamčení konce popruhu.
- Pravidelně kontrolujte všechny šrouby, popruhy a pružinové segmenty na obou lyžích.
- Do mechanismu páhřní dílu se mohou dostat nečistoty nebo jiné nečistoty a bránit správnému pohybu pružin. V tomto případě byste měli odstranit páhřní díl ze základní posuvné desky a vyčistit nečistoty. V případě potřeby namažte desku a pružiny silikonovým sprejem.
- Pro dlouhodobé skladování se doporučuje odstranit páhřní jednotku a uvořit pružinový segment z napětí tak, aby byla zaručena elasticita pro další použití.
- Pružinový segment je vyroben z gumy a časem se ztrácí svou pružnost. Proto doporučujeme občasné výměny ole potřeby.
- Vázání EA POH není bezpečnostní vpinací vázání.
- Používejte pouze obuv s flexibilní podrážkou.

##### Lyže Skinbased POH

- Lyže jsou připraveny k použití. Jak skuznice, tak stopovací pás jsou předem navarované.
- S těmito lyžami doporučujeme používat originální vázání OAC EA POH.

- Suksen pohjan huoltoon suosittelemme tuustopataa tai nestemää sukuväloleä.
- Älä käytä kuumavahvoja ja vohleaurautaa pohjan huoltamiseen.

##### Nousukarvan hoito

- Nousukarvan hoitoon suosittelemme vain siihen tarkoitettuja huoltosäiteitä tai voidetta. Retkikohtuisiin suosittelemme Skinbased Calming Skin Waxia.
- Älä koske nousukarvan kuumalla vohleaurauksella.

##### Säilytys

- Anna sukken kuuaa käytön jälkeen. Säilytä sukset ja siteet puhtaassa, kuivassa paikassa, suojattuna suoralta auringonvalolta /UV-säteilyltä sekä poissa lämmönlähtöiden välittömästä läheisyydestä.

##### Rajoiutukset

- OAC EA -siteet on suunniteltu ja testattu hiittämiseen ankarissa olosuhteissa. On kuitenkin mahdollista, että sitteen osat voivat rikkoutua, mikäli niitä käytetään sopimattomalla tavalla tai jännittämisen haasteissa olosuhteissa.
- EA-side EOLE automaattisesti luukava side.
- Siteitä ei tule käyttää jätkäpökalpohjaisen kenken kanssa.
- Älä käytä sidettä jalkineiden kanssa, joiden ulkopohjan mitta on alle 18,5 cm tai yli 29,5 cm.
- Älä käytä siteitä, kun lämpötila laskee alle -30°C.
- Siteet eivät sovellu appihiihtoon.

Pitä hauskaa ja nauti ulkoilusta! Lisää tietoa tuotteiden asennuksesta ja huollosta on saatavilla osoitteessa: [skinbased.fi/pages/instruction](#)

##### Varoitukset:

Hiittämiseen voi olla vaarallista. Ota selvää mahdollisista riskeistä ja hyväksy ne ennen kuin lähdet hiittämään. Olet itse vastuussa omasta toiminnastasi sekä päätöksistä joihla teet. Näitä ohjeita on laadittu henkilöille, jotka ovat vastuussa tuottamalleen käytävistä lapeista. Lue ja keskustele ohjeista lapsen kanssa, jotta hän ymmärtää tuotteen käyttötarvokituksen ja rajoiutukset. Valvo lasta aina, kun hän käyttää tuotetta suojellessa häntä vakavilta loukkautumisilta tai jopa kuolemalta. Lue ja säädä kaikki ohjeet ja varoitukset ennen väkitoita käyttöönottoa sekä tuotteen oikeanlaisen käyttöön, omistajansa ja rajoiutuksiin. Älä mukaa tuotetta millään tavalla. Vaurioituen lukematta jättäminen voi johtaa vakavaan loukkautumiseen, halvaantumiseen tai kuolemaan.

##### Rajoiitettu takuu:

Takuu on voimassa yhden vuoden ostopäivästä alkaen. Myönnämme takuun vain vähittäisakkaalle, jolle tuote on alunperin myyty. Takuamme, että tuotteemme on viheellön materiaalien ja työn suhteen. Jos saat viheellisen tuotteen, ota yhteyttä myyjään, jilta olet tuotteen ostanut. Korvaamme te korjamme viheellisen tuotteen seuraavin ehdoin: Emme korvaa tuotetta, jossa näkyy normaali käyttö ja kuluminen tai jotta on käytetty tai säilytetty vastoin ohjeita, muokattu, muunneltu tai vaurioitettu millään tavalla.

- Ne pas utiliser de farts à chaud ou de fer chaud pour l'entretien de la semelle.

##### Entretien de la peau

Pour l'entretien des peaux d'accension, nous recommandons d'utiliser seulement des produits et des farts conçus spécifiquement pour l'entretien de des skis de randonnée. Pour l'entretien sur le terrain, utiliser le tart de peau Skinbased Calming Skin Wax.

Ne pas toucher les peaux avec un fer chaud.

##### Rangement

- Laissez sécher vos skis après utilisation. Entrez-les les skis et les fixations dans un endroit propre et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et des UV, et à l'écart de sources de chaleur.

##### Limites d'utilisation

- Les fixations EA d'OAC sont conçues et testées pour la pratique du ski dans des conditions difficiles. Il est cependant possible qu'une des pièces de la fixation se brise en cas d'utilisation inappropriée ou dans des conditions extrêmement difficiles.
- Les fixations EA NE SONT PAS automatiques.
- Les fixations ne doivent pas être utilisées avec des chaussures à semelle rigide.
- Ne pas utiliser les fixations avec des chaussures ayant une semelle de moins de 18,5 cm ou de plus de 29,5 cm.
- Ne pas utiliser les fixations lorsque les températures sont inférieures à -30°C.
- Les fixations ne conviennent pas à la pratique du ski alpin.

Amusez-vous et profitez du grand air! Pour plus de renseignements sur le montage et l'entretien, consultez l'adresse: [skinbased.com/pages/instruction](#)

##### Mise en garde :

Skier est en soi dangereux. Il est nécessaire de comprendre et d'accepter les risques encourus avant de vous lancer. Vous êtes responsable de vos propres actes et décisions. Les présentes instructions s'adressent aux personnes responsables de l'entretien. Lisez-les et discutez-en avec l'entraîneur pour qu'il comprenne l'utilisation et les limites d'utilisation des produits. Encadrez chaque utilisation des produits par un enfant afin de prévenir des blessures graves ou des décès. Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire toutes les instructions et mise en garde qui l'accompagnent et familiarisez-vous avec l'usage approprié, la capacité et les limites d'utilisation du produit. Ne modifiez ce produit en aucune façon. Le défaut de lire la présente mise en garde et le non-respect des consignes peuvent entraîner des blessures graves, une paralysie ou même la mort!

##### Garantie limitée :

Pendant un an suivant la date d'achat, sauf mention légale contraire, nous garantissons au premier acheteur au détail uniquement que nos produits sont exempts de défauts dans les matériaux et la fabrication lors de la vente initiale. Si vous recevez un produit défectueux, contactez le point de vente. Nous passons par le détailant pour le remplacer, selon les conditions suivantes : nous ne garantissons pas les produits présentant une usure normale, ou montrant une utilisation ou un entretien inapproprié, ou ayant été modifié, altéré ou endommagé de quelque manière que ce soit.

- Pro udržbu skuznice se doporučuje použíť pastový nebo tekutý vosk.
- K udržbě skuznice nepoužívejte horká vosky/zahřívku.

##### Údržba stopovacího pásu

- Pro udržbu stopovacích pásů doporučujeme používat pouze přípravky, které jsou vyrobeny speciálně pro udržbu lyží a stopovacích pásů. Pro udržbu v terénu použijte Skinbased Calming Skin Wax.
- Nedotýkejte se stopovacích pásů horkou zahřívku.

##### Skladování

- Pro použití nechte lyže oschnout. Lyže a vázání skladujte v čistém a suchém prostředí, mimo přímé sluneční světlo/UV a mimo zdroj tepla.

##### Omezení a limity

- Vázání OAC EA jsou navržena a testována pro lyžování v náročných podmínkách. Je však možné, že jakýkoliv část vázání může selhat v případě, že by se používala nesprávně nebo v extrémně náročných podmínkách.
- EA vázání NEJÍ automaticky vpinací - bezpečnostní.
- Vázání by se nemělo používat u obuvi s pevnou podrážkou - hrozí poškození vázání.
- Nepoužívejte vázání s obuví, která má délkou podrážky méně než 18,5 cm nebo více než 29,5 cm.
- Nepoužívejte vázání při teplotách pod -30°C.
- Vázání není vhodné pro alpské lyžování.

Bavte se a užívejte si lyžování! Více informací o montáži, péči a údržbě je k dispozici na:

[skinbased.com/pages/instruction](#)

##### Upozornění:

Lyžování je ze své podstaty nebezpečné. Než se začnete, seznámte se se souvisejícími riziky a naučte se jim předcházet. Jste zodpovědní za své vlastní činy a rozhodnutí. Tyto pokyny jsou určeny osobám odpovědným za dítě. Předčítá se a prodávající pokyny se svými dětmi tak, aby pochopily použití a omezení produktu a specifické pohyby na produktech Skinbased. Dohlázejte na vesměre používání dětmi tak, abyste byli chráněni před vážným zraněním nebo smrtí. Před použitím tohoto produktu si přečtěte a porozumějte všem pokynům a varováním, které jsou s použitím spojeny. Seznamte se s jeho správným použitím, možnostmi a omezeními. Tento výrobek žádným způsobem neupravuje. Nepřehlédněte a nedodržení těchto varování může mít za následek vážné zranění nebo smrt!

##### Omezená záruka:

Pro dobu jednoho roku od nákupu, pokud zákon nestanoví jinak, budeme původnímu maloobchodnímu kupujícímu ručit pouze za to, že naše produkty neobsahují vadu materiálu a zpracování, jak byly původně prodány. Pokud obdržíte vadný produkt, kontaktujte místo nákupu. Budeme poté pracovat prostřednictvím prodávce na jeho výměně za následující podnikání. Neručíme za produkty, které vykazují běžné opotřebení nebo byly nesprávně používány či udržovány, modifikovány nebo pozměněny nebo byly jakýmkoli způsobem poškozeny.

## SE

### Snabbguide för OAC Skinbased POH -skidor och OAC EA POH -bindningar

Tack för att du har valt OAC Skinbased. Följande guide hjälper dig att använda och underhålla dina OAC-produkter.

#### Montering av EA POH skiöbindning:

##### Förinstallerade EA POH -bindningar på Skinbased-skidor

- Bindningarna är redan installerade och redo att användas. Justera bara bindningen till lämplig längd för barnets fot (se instruktioner nedan), drä åt och lös remmarna.

##### Montering av EA POH bindningar på skidor utan borrhål

- Borrhålen på bindningarna motsvarar modellen OAC 46 mm Nordic.
- Att använda en utskrivn pappersmål (fitogad) eller en monteringsjig rekommenderas.
- Den rekommenderade bindningens monteringsposition är med den främre skruven 1 cm framför skidans balanspunkt. Kolla monteringsstabellen för Skinbased skidor.
- Använd borrhörnan enligt tillverkarens rekommendation. Skinbased POH -skidor: 4,1 / 9 mm)
- Kolla upp tillverkarens rekommendation innan borrar!
- Vi rekommenderar att använda epoxymål på skruvarna för att bättra hållfasthet.
- För in läremmen under bindningsplattan. Se till att remmen sitter bra. Notera läremmens monteringsriktning. Montera bindningsplattan på skidan med de två bakre skruvorna sedan den främre skruven.
- Se den fitogade instruktionsbilden om hur läremmen och bindningens monterar korrekt. Notera skidans mellan den vänstra och högra bindningen.
- Drä åt skruvarna ordentligt på skidan med en PZ3-skruvmejsel. Drä inte för hårt.

##### Användning av EA POH -bindningar

- Bindningen justeras genom att lyfta hästskyckets justeringspåk och föra in häken till lämpligt läge. Längdsjusteringen är korrekt när det finns ett mellanrum på 5–10 mm mellan skötet och bindningens hästskycke. Justera inte bindningen för tät.
- Tå- och hälemrarna kan dras åt genom att försiktigt dra remmarna nedåt och bakåt. När remmen sitter fast, dra den uppåt och mot tröskan av foten. Placera spännet säkert i ett renhål. Slutligen lös remmerna ändre med till spärrknapparna.
- Kontrollera alla skruvar, rennit och fästare regelbundet.
- Smuts eller andra föroreningar kan komma in i bindningens hästskycke och påverka bindningens funktion. I detta fall bör hästskycket tas bort från bindningsplattan och skräpat rengöras. Öja bindningsplattan och fästarna med silikon spray om det behövs.
- För långvarig förvaring rekommenderas att ta bort hästskycket och trigöra fjädern från spänning.
- Fjädern är av gummi och ger sig med tiden. Däremot rekommenderar vi att byta fjäderna med järnna mellanrum.
- EA POH -bindningar har inte en automatisk utlösningsmekanism.
- Använd endast skor med flexibel såla.

##### Skinbased POH -skidor

- Skidorna är redo att användas. Både skidornas gljdyta och stighudar har underhållits på fabriken.
- Vi rekommenderar att använda OAC:s EA POH bindningar med dessa skidor.

## DE

### Kurzanleitung für OAC Skinbased POH Ski und OAC EA POH Skibindungen

Danke, dass Sie ein OAC Produkt gewählt haben. Die folgenden Anweisungen werden Ihnen und Ihrem Kind bei der Benutzung des neuen Produktes helfen.

#### Montieren der EA POH Skibindungen:

##### Die vormontierte EA POH Skibindung auf OAC Skinbased Ski

- Die Bindung wird komplett montiert und einsatzbereit geliefert. Stellen Sie die Bindung einfach auf die richtige Länge ein (siehe Anleitung unten), ziehen Sie die Riemen fest und fahren Sie los!

##### Montieren auf einem Ski ohne vorgebohrte Löcher

- Die Bindungslöcher entsprechen dem OAC 46 mm Nordic-Norm-Muster.
- Verwenden Sie bitte ein gedrucktes Schablone (beigefügt) oder eine Montagevorrichtung.
- Es wird empfohlen, die Bindung so zu montieren, dass sich die vordere Schraube 1 cm vor dem Gewichtschwerpunkt des Skis befindet. Siehe Montageplatte für Skinbased Ski.
- Wählen Sie einen Bohrer entsprechend den Empfehlungen Ihres Skierhändler (Skinbased POH Ski: 4,1 / 9 mm)
- Die Anleitungen und Empfehlungen Ihres Skierhändlers immer zuerst beachten.
- Wir empfehlen, die Schrauben mit Epoxidkleber zu befestigen, um die Festigkeit zu erhöhen.
- Bringen Sie zuerst den Riemen auf der vorderen Bindungsplatte an. Vergewissern Sie sich, dass der Zehengurt gut auf dem Zapfen unter der Bindungsplatte sitzt. Bitte beachten Sie die links/rechts Ausrichtung des Riemens. Befestigen Sie die Bindungsplatte mit den beiden hinteren Schrauben am Ski und montieren Sie dann die vordere Schraube.
- Bitte beachten Sie die beigefügte Abbildung zur korrekten Ausrichtung der Riemen und Fersele.
- Bitte beachten Sie den Unterschied zwischen der rechten und linken Bindung.
- Ziehen Sie die Bindungsschrauben mit dem PZ3-Schraubendreher handfest an. Schrauben nicht überdrehen!

##### Die Benutzung der EA POH Skibindung

- Die Länge der Bindung wird eingestellt, indem man den Einstellhebel arhört und das Ferseleint in die richtige Position schiebt. Die Länge ist richtig eingestellt, wenn zwischen dem Schuh und dem vorderen Schuhenschlag der Bindung 5-10 mm Platz ist. Stellen Sie den Abstand nicht zu eng ein. Die Zehen- und Fersenlänger können durch leichtes Ziehen nach unten und hinten gestrafft werden. Sobald sie fest sitzen, ziehen Sie sie nach oben und zur Innenseite des Fußes hin. Stecken Sie den Zehengurt sicher in die Riemenleiche. Schließen Sie das Riemenband mit dem Knopf ab.
- Überprüfen Sie regelmäßig den festen Sitz von Schnallen, Riemen und Federn.
- Schmutz und Verunreinigungen können in den Mechanismus des Ferseles gelangen, was die Bewegung der Gummifeder verhindern könnte. In diesem Fall sollte das Ferseleint abgenommen und mit Wasser gereinigt werden. Bei Bedarf die Bindungsplatte und die Feder mit Silikon spray einfeilen.
- Bei langzeitiger Lagerung der Bindung sollte das Ferseleint abgenommen und die Feder gelöst werden.
- EA POH Skibindungen sind keine Sicherheitsbindungen! Es gibt keine automatische Auslösfunktion!
- Es dürfen nur Schuhe mit flexiblen Sohlen verwendet werden!

##### Skinbased POH Ski

- Der Ski wird fertig zur Anwendung ausgeliefert. Sowohl der Belag als auch das Fell sind in der Fabrik vorgewacht worden.
- Wir empfehlen die Verwendung der EA POH Bindungen mit diesen Skiern.

## PL

### Instrukcja szybkiej obsługi dla nart OAC Skinbased POH i wiązań OAC EA POH

Dziękujemy za zakup produktu OAC. Poniżej znajduje się kilka wskazówek, które pomogą Twojemu dziecku w pełni wykorzystać możliwości nowych nart i wiązań Skinbased.

#### Montaż wiązań:

##### Wstępny montaż wiązań na nartach POH Skinbased

- Wiązania są w pełni zamontowane i gotowe do użycia. Po prostu ustaw wiązanie na odpowiednią długość (patrz instrukcja poniżej), zacznij i zablokuj paski i możesz jeździć na nartach!

##### Montaż wiązań EA POH na nartach bez otworów

- Otwory do wiązania odpowiadają wzorowi normy Nordic OAC 46 mm.
- Zaleca się użycie drukowanego szablonu (w zestawie) lub szablónu montażowego.
- Zalecana pozycja mocowania wiązania to taka, w której przednia śruba znajduje się 1 cm przed punktem równowagi nart. Zobacz tablicę montażu nart Skinbased.
- Wybierz wrtło w oparciu o zalecenia producenta nart (narty Skinbased POH: 4,1 / 9 mm)
- Przed rozpoczęciem wiercenia sprawdź specyfikację producenta nart!
- Zalecamy użycie żywicy epoksydowej na śrubach w celu uzyskania dodatkowej wytrzymałości.
- Zamontuj pasek na palec na jednostce podstawowej. Upewnij się, że pasek na palec jest dobrze osadzony na słupku podstawy. Zwróć uwagę na orientację paska na palec. Zamontuj jednostkę bazową na nartę za pomocą dwóch tylnych i jedną przednią przednią śrubę.
- Proszę zapoznać się z złączoną ilustracją pokazującą prawidłowe ustawienie paska na palec i piętę.
- Należy zwrócić uwagę na różnicę pomiędzy wiązaniami prawymi i lewymi.
- Mocno dokręć śruby mocujące śrubokrętem PZ3. Nie dokręcaj zbyt mocno.

##### Poprawne użycie wiązań EA POH

- Długość wiązania reguluje się podnosząc/dźwignię i przesuwając piętę do właściwej pozycji. Długość jest prawidłowa, jeśli między butem a przednimi słupkami wiązania jest odstęp 5-10 mm. Nie dokręcaj wiązania zbyt mocno.
- Paski na palczki i kostki można zacisnąć, delikatnie podciągając paski w dół i do tyłu. Po dopasowaniu podciągaj w górę i w kierunku wewnętrznej strony stopy. Umieść słupek klamry w główny pasek. Zapnij, blokując, koniec paska do guzika.
- Regularnie sprawdzaj wszystkie śruby, paski i zespoły sprężyn.
- Możliwe jest przedostanie się brudu lub innych zanieczyszczeń do mechanizmu części piętowej i uniemożliwienie prawidłowego ruchu sprężyn. W takim przypadku należy zdjąć część piętową z podstawy i oczyścić ją z zanieczyszczeń. W razie potrzeby nasmaruj piętę i sprężyny silikonem w sprayu.
- W przypadku długotrwałego przechowywania zaleca się zdjęcie zespołu piętę i zwolnienie napięcia sprężyn.